

## VERORDENING (EEG) Nr. 2315/89 VAN DE COMMISSIE

van 28 juli 1989

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van  
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-  
ning der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1834/89 <sup>(2)</sup>, inzonderheid  
op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van  
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening  
van de rijstmarkt <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening  
(EEG) nr. 1806/89 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 17, lid 2,  
vierde alinea,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening  
(EEG) nr. 2727/75 en artikel 17 van Verordening (EEG)  
nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de  
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze  
verordeningen genoemde produkten en de prijzen van  
deze produkten in de Gemeenschap kan worden over-  
brugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening  
(EEG) nr. 2746/75 van de Raad <sup>(5)</sup> en artikel 2 van Veror-  
dening (EEG) nr. 1431/76 van de Raad <sup>(6)</sup>, houdende  
respectievelijk voor de sector granen en voor rijst alge-  
mene regels voor de toekenning van restituties bij de  
uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutie-  
bedrag, de restituties moeten worden vastgesteld met  
inachtneming van de bestaande situatie en de vooruit-  
zichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschik-  
bare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van  
hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en ander-  
zijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de  
produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat  
krachtens deze artikelen ook waarborgen moeten worden  
geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichti-  
ge toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op  
het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat  
bovendien rekening moet worden gehouden met het  
economische aspect van de bedoelde uitvoer en de nood-  
zaak storingen op de markt van de Gemeenschap te  
vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de  
Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de

invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst  
verwerkte produkten <sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 1906/87 <sup>(8)</sup>, in artikel 6 de specifieke  
criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden  
gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze  
produkten;

Overwegende dat op basis van de in Verordening (EEG)  
nr. 2744/75 voorgeschreven criteria met name rekening  
dient te worden gehouden met de prijzen en de hoeveel-  
heden basisprodukten die voor de berekening van het  
variabele element van de heffing zijn aangehouden; dat  
krachtens artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2744/75 en  
artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1077/68 van de  
Commissie <sup>(9)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.  
2764/71 <sup>(10)</sup>, voor bepaalde produkten het bedrag van de  
restitutie bij uitvoer dient te worden verminderd met het  
bedrag van de restitutie bij de produktie die aan het basis-  
produkt is toegekend;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de  
huidige toestand van de markten in de sector verwerkte  
produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de  
restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is  
het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die  
op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de restitutie wordt berekend met inacht-  
neming van de hoeveelheid grondstoffen die het variabele  
element van de heffing bepaalt; dat de hoeveelheid  
grondstof die voor bepaalde verwerkte produkten is  
gebruikt naar gelang van het uiteindelijke gebruik van het  
produkt kan wisselen; dat volgens het toegepaste fabrica-  
geproces behalve het gewenste hoofdprodukt andere  
bijprodukten worden verkregen waarvan de hoeveelheid  
en de waarde volgens de aard en de kwaliteit van het  
gemaakte hoofdprodukt kunnen wisselen; dat de cumula-  
tie van restituties toegekend aan verschillende  
produkten uit een zelfde verwerkingsproces op grondslag  
van hetzelfde basisprodukt in bepaalde gevallen uitvoer  
naar derde landen mogelijk zou kunnen maken tegen  
lagere prijzen dan de op de wereldmarkt geldende note-  
ringen; dat derhalve voor sommige van deze produkten  
de restitutie moet worden beperkt tot een bedrag dat,  
hoewel de toegang tot de wereldmarkt mogelijk moet blij-  
ven, de inachtneming van de doelstellingen van de  
gemeenschappelijke ordening der markten verzekert;

Overwegende dat het wenselijk is de aan bepaalde  
verwerkte produkten toe te kennen restitutie, al naar  
gelang van het produkt, hoger of lager vast te stellen  
volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het  
gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het  
zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere bete-

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 180 van 27. 6. 1989, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 177 van 24. 6. 1989, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 36.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 181 van 27. 7. 1968, blz. 1.

<sup>(10)</sup> PB nr. L 283 van 24. 12. 1971, blz. 30.

kenis zijn voor de hoeveelheid basisprodukt die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte produkt is gebruikt ;

Overwegende dat ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daarvan vervaardigde meel, het economische aspect van de uitvoeren die, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze produkten, zouden kunnen worden overwogen op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer behoeft ; dat het voor bepaalde verwerkte produkten, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk is een restitutie bij uitvoer vast te stellen ;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken ;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2806/71 van de Commissie <sup>(1)</sup> aanvullende voorschriften betreffende de toekenning van restituties bij uitvoer van bepaalde op basis van granen en rijst verwerkte produkten heeft vastgesteld ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad <sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 <sup>(3)</sup>, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de

contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld ; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd ;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden ; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

#### *Artikel 1*

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage van deze verordening.

Voor uitvoer naar Portugal werd geen restitutie vastgesteld.

#### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 284 van 28. 12. 1971, blz. 9.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 juli 1989 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten

<i>(in ecu/ton)</i>		<i>(in ecu/ton)</i>	
Produktcode	Bedrag van de restitutie	Produktcode	Bedrag van de restitutie
1102 20 10 100	100,74	1104 22 10 900	—
1102 20 10 300	86,35	1104 22 30 100	86,60
1102 20 10 900	—	1104 22 30 900	—
1102 20 90 100	86,35	1104 22 50 000	—
1102 20 90 900	—	1104 23 10 100	107,94
1102 30 00 000	—	1104 23 10 300	82,75
1102 90 10 100	86,30	1104 23 10 900	—
1102 90 10 900	58,68	1104 29 10 100	—
1102 90 30 100	91,69	1104 29 10 900	—
1102 90 30 900	—	1104 29 91 000	57,53
1103 12 00 100	91,69	1104 29 95 000	57,53
1103 12 00 900	—	1104 30 10 000	12,25
1103 13 11 100	129,53	1104 30 90 000	17,99
1103 13 11 300	100,74	1107 10 11 000	87,22
1103 13 11 500	86,35	1107 10 91 000	102,40
1103 13 11 900	—	1108 11 00 100	98,00
1103 13 19 100	129,53	1108 11 00 900	—
1103 13 19 300	100,74	1108 12 00 100	115,14
1103 13 19 500	86,35	1108 12 00 900	—
1103 13 19 900	—	1108 13 00 100	115,14
1103 13 90 100	86,35	1108 13 00 900	—
1103 13 90 900	—	1108 14 00 100	—
1103 14 00 000	—	1108 14 00 900	—
1103 19 10 000	57,53	1108 19 10 100	112,10
1103 19 30 100	89,17	1108 19 10 900	—
1103 19 30 900	—	1108 19 90 100	—
1103 21 00 000	49,98	1108 19 90 900	—
1103 29 20 000	58,68	1109 00 00 100	0,00
1103 29 30 000	—	1109 00 00 900	—
1103 29 40 000	73,40	1702 30 51 000	150,40
1104 11 90 100	86,30	1702 30 59 000	115,14
1104 11 90 900	—	1702 30 91 000	150,40
1104 12 90 100	101,88	1702 30 99 000	115,14
1104 12 90 300	81,50	1702 40 90 000	115,14
1104 12 90 900	—	1702 90 50 100	150,40
1104 19 10 000	49,98	1702 90 50 900	115,14
1104 19 50 110	115,14	1702 90 75 000	157,59
1104 19 50 130	93,55	1702 90 79 000	109,38
1104 19 50 150	—	2106 90 55 000	115,14
1104 19 50 190	—	2302 10 10 000	14,28
1104 19 50 900	—	2302 10 90 100	14,28
1104 19 91 000	—	2302 10 90 900	—
1104 21 10 100	86,30	2302 20 10 000	14,28
1104 21 10 900	—	2302 20 90 100	14,28
1104 21 30 100	86,30	2302 20 90 900	—
1104 21 30 900	—	2302 30 10 000	14,28
1104 21 50 100	115,06	2302 30 90 000	14,28
1104 21 50 300	92,05	2302 40 10 000	14,28
1104 21 50 900	—	2302 40 90 000	14,28
1104 22 10 100	81,50	2303 10 11 100	57,57
		2303 10 11 900	—

NB: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).